



\$ # % & ' ( ) "

\* ++, , -  
! ./

0 1 & " /2 3

4 # & 5 - " 6 ## # 35 # " 5 & &  
5 8 # ( & " 9 # ' & '( 9 \$ # %  
, ) " t e l l e q u ' a m e n d e e p a r l e P r o  
\$ 0 : .

3 6 # & 5 " ' & &  
) &

Date d'entrée en vigueur  
à l'égard  
1 & " /2 3 5 #

\* # " # \$ 0 : . \* # ! ; 1 & " /2 3  
; \_\_\_\_\_ # < =

1 5 5 9 3 6 - "

- 9 & # # 0 # 5 5 % # > & # ( - 3 ( - ( 4 # @ ( +  
A = B & ( 1 & 2' 3 ( 0 / C ## 3 6 > 5 B &  
- ; 0





3 # ' & ( \$ # % & ' ( , + &

& " 9 # ' & ( 9 \$ # % & ' ( , ) "

DDDDDDDDDDDDDDDDDD

\* # " # 3 ; #  
\* # " # ; #

( ) # \* \$ \* ! " # \$ % & ' "

;  
> & > ' 5 0 = ' / % / - & # 5 & 3 A &

- # 3 ' 1 E 2 3 3 # # & 5 = ' ' - % - \* # #  
( 3 % % & 5 = ' # & 5 & 3 >  
A & > 35 # " > ## # = A # # 5 3 3 % F  
Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax  
1 E 2 3 # # ' 3 ; ) ' A & - 5 > & > '  
0 = ' - & % / - & # ter the " CbC MCAAG ) on

- # 3 ' ( & # & # > ( 5 3 3 - " #  
35 # " ## # 3 = % ( 3 # % ' ' + &  
E ' = % E 5 3 3 - " 3 # # F ( #  
# = % 3 ( 35 # " ## # 3 ' # =  
+ & E ' E 5 3 3 - " #  
F G

- # 3 ' > 5 3 3 - " " 3 # E 5  
5 & & ' 3 # 5 3 3 - " # " 35 # " ## #  
= % 3 # ' # = G

A 3 & 5 5 % # % ) & # 3 & 3 5 3 3 - "  
= % 3 # ' # = " ' ) & # 3 E 5 3  
3 ( ## B & ( # 3 ' ) & # 3 # E - " # E  
) & # 3 # = % 3 # % ' ' # + = & # ' E '  
G

> H E 3 ' ' = # ' F 5 3 3 - " E & 3 % %  
& 3 > 5 3 3 - " 3 - % - A - >> 5 E F E #

= % 3# ' # = 3 3 # # % G 5 3 3 - " %  
3  
I& H E 3' ' ( ( E F 5 3 3 - " E & 3 %  
# 5 & 3 5 3 3 - " 3 -%- A->> = # ' F  
% F # 3 = % 3# ' # = G 3 # 5 3  
- 5 ' )& #3 # 3 -%- \* # & 3 >  
- " 3 -%- A->> # % ' " 3 % 5# -%- A->>( #  
" ' 3# # 3 ' )& #3 ( # " = %  
3# ' # = " ' )& #3 E #& 5 #  
1 E 2 33 # 5 3 3 - " # " 3 E  
-%- A->> 35 "# ## # & 3 -%- A->>E%2 E 33  
F # 5 3 3 - " " 5 3 # 5 3 # ( #  
= % 3# ' # = E #& 5 # " ' )&

),  
)# \* , \* , !, " , .#% \$ & / (

;  
multilatéral entre Autorités compétentes portant sur

- # 3 B&1 &" /2 3a l'intention d'échanger automatique  
par pays à partir de 2018 et que, pour être en mesure  
en vertu de la Convention concernant l'assistance  
fiscale telle qu'amendée par le Protocole additionnel  
35 # " 5&& 5 8 8## - J" 5 3K ( 1 &" /2 3  
signé une Déclaration d'adhésion à l'Accord multilatéral  
l'échange de renseignements AMACK PpP5 G

- # 3 B& ( 5 5 9 28 (6), la Convention amendée s'applique  
administrative couvrant les périodes d'imposition qui  
l'année qui suit celle durant laquelle la Convention  
Partie ou, en l'absence de période d'imposition, elle  
3 # % ' # # # )# " ( & 8# janvier de l'année qui  
durant laquelle la Convention amendée est entrée en vigueur

Considérant que l'article 5 3 " B& 3 &= F # & &#  
convenir que la Convention amendée prendra effet pour  
portant sur des périodes d'imposition ou des obligations

- # B& ( " & 3 - " 5 3 ( 3 # # ' 5 M# &5 #  
par une juridiction que pour ce qui concerne des périodes  
)& 3 3 # & B& - " 5 3 # % B& (  
)& 3 # 5 esquelles la Convention vient d'entrer en  
&" & ## # 35 # " &= )& 3 # 3 # # B&  
d'imposition ou les obligations fiscales In'aires  
#& " G

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Convention  
Partie des renseignements relatifs à l'imposition et de  
B& 3 # d'imposition ou des obligations fiscales  
Convention amendée si les deux Parties déclarent s'en

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle Partie à la Convention  
Partie existante des renseignements relatifs à l'imposition ou  
PpP pour ce qui concerne des périodes d'imposition ou  
"& 3 # - " es si les deux Parties déclarent s'en  
autre date d'effet

Confirmant que la capacité d'une juridiction de transférer  
de la Convention amendée par les dispositions de  
# 3 # 3 3 # 3 )& 3 5 B& ' & ( B  
périodes d'imposition ou les obligations fiscales  
# ' 5 # # G

N 1 &" /2 3 déclare que la Convention amendée s'applique  
de l'AMAC PpP à l'assistance administrative en vertu  
& # F # 9 - " 5 3 B& 3 # 3 # # 5 # ( B& # B  
périodes d'imposition ou les obligations fiscales  
# ' 5 # #